

WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie

6 maja 2022
Nr 09 (1041)
ISSN: 1234-1764



MIESZKAŃCY O KLIMACIE

Rusza Narada Obywatelska
o Klimacie – weź udział!

S. 5 »



NOWY CIESZYN JAZZ&BLUES DAYS

Rozpoczyna się nowy cykl
koncertów w Cieszynie.

S. 9 »



ANKIETA DLA SENIORÓW

Stwórzmy razem nową Politykę
Senioralną Gminy Cieszyn.

S. 12-13 »



POSPRZĄTAJMY BRZEGI ÓLZY

Zapraszamy na rodzinną akcję
połączoną z piknikiem.

S. 15 »

13

CIESZYŃSKA,
NOC MUZEÓW

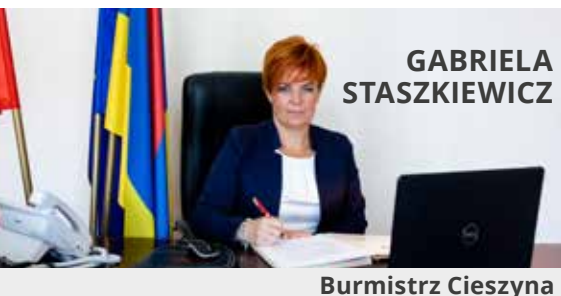
TĚŠÍŇSKÁ,
MUZEJNÍ NOC

20 MAJA 2022



PRZED NAMI BEZSENNĄ NOC – 13. CIESZYŃSKA NOC MUZEÓW! PROGRAM: s. 7-9.

Narodowe Święto 3 Maja



GABRIELA STASZKIEWICZ

Burmistrz Cieszyna

Drodzy Mieszkańcy!

3 maja odbyły się uroczystości związane ze Świętem Niepodległości. Obchody rozpoczęła Msza Patriotyczna w Kościele Parafialnym p.w. Św. Marii Magdaleny. Swój koncert miała Orkiestra Dęta "Cieszynianka". Na cieszyńskim rynku w samo południe odśpiewaliśmy wspólnie hymn państwowy, uroczyste złożono kwiaty pod tablicą pamiątkową na Domu Narodowym. Okolicznościowe przemówienie wygłosił Remigiusz Jankowski, Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna, którego treść publikujemy poniżej. W ramach uroczystości odbyły się warsztaty artystyczne, a także lekcja śpiewu patriotycznego.

"Szanowni Państwo, drodzy Mieszkańcy Cieszyna i mili Goście, spotkaliśmy się, by uroczyste obchodzić 231. rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja. Chociaż wydarzenie to jest odległe czasowo, to nadal w naszej świadomości zajmuje bardzo ważne miejsce. Przywo-

ływanie tego historycznego momentu umożliwia bowiem z jednej strony pokazanie roli ustawodawstwa w rozwoju państwa, z drugiej strony zaś – uświadamia nam znaczenie odpowiedzialności za wspólnotę, do której się przynależymy. Owo poczucie odpowiedzialności może odnosić się do społeczności lokalnej, narodu czy wspólnoty europejskiej, ale bez względu na to, jak dzisiaj zdefiniujemy swoją przynależność, u jej podstaw leżą wartości wspólne dla wszystkich członków wspólnoty.

Dzisiaj chcę zwrócić uwagę na jedną z wartości stanowiących fundament ustawy rządowej w 1791 roku; wartości uniwersalnej i aktualnej do dnia dzisiejszego. Pozwolicie zatem Państwo, że nie odwołam się tu do praktycznych wymiarów uchwalenia Konstytucji 3 Maja, która znosiła liberum veto, wzmacniała władzę państwową, tworzyła nowoczesny – jak na tamte czasy – rząd, ale myślą przewodnią uczynię WOLNOŚĆ jako podstawową wartość przyświecającą twórcom dokumentu sprzed 231 lat. To właśnie podkreślona przez sygnatariuszy Konstytucji 3 Maja WOLNOŚĆ, nie tylko egzystencjalna, ale i polityczna, stanowiła i nadal stanowi fundament społeczeństwa europejskiego.

Już w preambule ustawy rządowej z 1791 roku czytamy, iż uchwalenie Konstytucji jest niezbędne dla wzmocnienia jedności narodu wobec zagrożeń zewnętrznych i wewnętrznych. Twórcy tego aktu praw-

nego zdawali sobie sprawę, że los obywateli zależy od uchwalenia zbioru zasad życia społecznego, których podstawą jest wolność od „hańbiących obcej przemocy nakazów”, a wartością niezbywalną – droższą nad życie – jest „niepodległość zewnętrzna i wolność wewnętrzna narodu”. Tak rozumiana definicja WOLNOŚCI wiąże się ściśle z odpowiedzialnością za wspólnotę, której chce się zapewnić bezpieczeństwo.

Należy pamiętać, iż Konstytucja 3 Maja stworzona była nie tylko w obliczu kryzysu wewnętrznego, ale i silnego zagrożenia zewnętrznego. Trudno dzisiaj nie dostrzekać się podobieństw do wydarzeń historycznych, gdy aktualnie – w 2022 roku – Europa stoi wobec zagrożenia ze strony Rosji, która zaatakowała Ukrainę, depcząc wartości uniwersalne, takie jak: wolność, godność, szacunek, sprawiedliwość, równość czy uczciwość. Powinniśmy te wartości doceniać i dbać o nie, bo – jak widać – nie są dane raz na zawsze.

Teraz, gdy każdy z nas niepokoi się o jutro, martwi się o przyszłość swoją, swoich bliskich, a także osób uciekających przed wojną, właśnie wspólnota daje poczucie bezpieczeństwa. Wspominając konstytucję 3 maja i zagrożenia, jakie wtedy stały przed Rzeczpospolitą, okazuje się, że również dziś, w XXI wieku musimy być czujnym, aby WOLNOŚĆ nie została nam odebrana. Konstytucja 3 Maja powinna być dla nas wzorem myślenia o odpowiedzialności za siebie nawzajem i troski o dobro wspólne.

W preambule aktualnie obowiązującej konstytucji czytamy, iż „w poczuciu odpowiedzialności przed Bogiem lub przed własnym sumieniem, ustanawiamy Konstytucję Rzeczypospolitej Polskiej jako prawa podstawowe dla państwa oparte na poszanowaniu wolności i sprawiedliwości, współdziałaniu władz, dialogu społecznym oraz na zasadzie pomocniczości umacniającej uprawnienia obywateli i ich wspólnot”. To my sami powinniśmy być uważni, wspierać się wzajemnie, aby te wartości zapisane w konstytucji nie były zagrożone. Pamiętajmy, jak wiele znaczyła dla wszystkich pokoleń Polaków wolna i niepodległa Ojczyzna.

Życzymy sobie, aby myśli twórców Konstytucji 3 Maja, przyświecały nam w obecnych niełatwych czasach."

Remigiusz Jankowski, Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna. ●



fort. BSK

Tak świętował Cieszyn

3 maja, w 231. rocznicę uchwalenia najstarszej w Europie i drugiej na świecie Konstytucji, w całym kraju odbyły się uroczystości upamiętniające to wyjątkowe wydarzenie. Nie inaczej było również w Cieszynie.

Tu obchody rozpoczęły się Mszą Patriotyczną w Kościele Parafialnym pw. św. Marii Magdaleny, w której udział wzięli przedstawiciele władz miasta, powiatu, kombatancki, delegacje służb mundurowych, poczty sztandarowe oraz mieszkańcy i goście.

Towarzysząca w tym roku wydarzeniu słoneczna aura i wiosenne słońce zachęcały do udziału w obchodach Narodowego Święta Trzeciego Maja na cieszyńskim Rynku, gdzie odbyły się biało-czerwone warsztaty artystyczne współorganizowane z uczniami Niepublicznego Liceum Sztuk Plastycznych w Cieszynie. Po części oficjalnej, odśpiewaniu hymnu, przemówieniu Przewodniczącego Rady Miejskiej oraz



foto. BSK

złożeniu kwiatów pod tablicą upamiętniającą powołanie Rady Narodowej dla Księstwa Cieszyńskiego, przyszedł czas na Lekcję Śpiewu Patriotycznego, zorganizowaną przez Stowarzyszenie Komitet Obywatelski Śląska Cieszyńskiego.

Biało-czerwone świętowanie uświetniły swoją obecnością Miejska Orkiestra Dęta "Cieszyńnianka" i Stowarzyszenie Mażorettek „Cieszyńskie Gwiazdeczki”. ◆

BSK



foto. BSK



foto. BSK



foto. BSK



foto. BSK

Cieszyn miasto samowystarczalne



Miasto Cieszyn przystąpiło do realizacji projektu "Cieszyn miasto samowystarczalne" finansowanego z Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021. W ramach projektu realizowany będzie Plan Rozwoju Lokalnego i Plan Rozwoju Instytucjonalnego. 11 kwietnia Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkiwicz podpisała umowę i do miasta trafi ponad 15 mln zł.

Jednym z założeń projektu jest stworzenie modelowych samowystarczalnych dzielnic, gdzie zrewitalizowane i utworzone zostaną nowe przestrzenie publiczne, tereny zieleni i miejsca rekreacji. Jak pisaliśmy w poprzednim numerze, początkowo miasto aplikowało o środki w wysokości prawie 10 mln euro, lecz finalnie otrzymało 3.5 mln, gdyż ze środków skorzysta 29, a nie 15 miast. Pilotażowo do samowystarczalnej dzielnicy wybrano dzielnice: Błogocka-Mickiewicza, Podgórze i Markłowice. W każdej z nich zaplanowano m.in. remont nawierzchni chodników i ścieżek, budowę placu zabaw, zakup i montaż ławek, stolików i koszy na śmieci. Uwzględniono także pielęgnację drzew, sadzenie kwiatów i krzewów. Ważnym elementem będzie także budowa małych zbiorników retencyjnych. Ponadto na terenie Podgórza dodatkowo zaplanowano nasadzenie 200 drzew owocowych i utworzenie pierwszego w Cieszynie sadu miejskiego. W Markłowicach dodatkowo zaplanowano budowę farmy fotowoltaicznej oraz budowę systemu retencjonowania wody deszczowej wraz ze zbiornikiem.

Ważnym elementem projektu jest edukacja ekologiczna. W ramach przedsięwzięcia Cieszyńska Szkoła EkoMyślenia, w latach 2022-2023 zaplanowane zostały warsztaty kulinarne zgodnie z ideą zero waste kit-

chen, a także warsztaty edukacyjne zero waste home. Powstaną również punkty wymiany rzeczy, dając im drugie życie. Ważną częścią będzie zorganizowanie cyklu wyjazdów do instalacji komunalnej, aby lepiej poznać i zrozumieć, co dzieje się z odpadami komunalnymi wytworzonymi przez mieszkańców. Będziemy chcieli połączyć ekologię z integracją. W ramach tego przedsięwzięcia zaplanowano także Cieszyński Eko-Piknik na Rynku.

Kolejnym, skierowanym do mieszkańców działaniem będzie organizacja przedsięwzięcia pn. "Zielone sąsiedztwo". Zaplanowano zakup narzędzi i akcesoriów ogrodowych, ziemi i sadzonek. Zorganizowane zostanie "Święto miejskich plonów", a także tzw. weekend otwartych ogrodów i dodatkowe zielone incydenty. Będziemy dzielić się wiedzą na temat zasad tworzenia miejsc zielonych w mieście i szukać kolejnych miejsc, gdzie takie miejsca mogą powstać, korzystając z rozwiązań zarówno nowoczesnych jak i znajdujących zastosowanie w zabytkowej przestrzeni jednego z najstarszych miast w Polsce.

Projekt "Cieszyn - miasto samowystarczalne" zakłada także poprawę dostępności Wzgórza Zamkowego. Zakupiona zostanie kamera obrotowa na tarasie widokowym Wieży Piastowskiej. Z myślą o osobach ze specjalnymi potrzebami

wykonana zostanie ścieżka zwiedzania, dzięki której łatwiej będzie poruszać się po Wzgórzu Zamkowym. Wykonany zostanie również chodnik od parkingu przy ul. Dojazdowej do windy, a także nowa ścieżka prowadząca do Rotundy. W ramach tego przedsięwzięcia stworzona zostanie makieta zamku.

- Jak wspominaliśmy, przygotowując projekt, zaplanowaliśmy znacznie więcej działań, zmuszeni byliśmy jednak dostosować nasze plany do otrzymanych środków. Zakładamy, że to początek kompleksowego rozwoju miasta, które ma być miejscem przyjaznym zarówno dla mieszkańców, jak i turystów, wykorzystując jego wszystkie walory i endogeniczny (lokalny) potencjał. Mamy ambicję stworzyć przestrzeń kompleksowo odpowiadającą na potrzeby wszystkich grup społecznych, mieszkańców i turystów w każdym wieku. Nic nie odbywa się bez udziału mieszkańców. Już na etapie przygotowywania wniosku do Programu Rozwój Lokalny odbyliśmy szereg spotkań, rozmów i konsultacji społecznych, spotkań z ekspertami. Mamy nadzieję, że partycypacja mieszkańców w organizacji życia miasta wejdzie na nowy poziom - komentuje Przemysław Major, II Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna, koordynator projektu. ♦

KK



fot. visitpoland.online/cieszyn

Projekt: „Cieszyn - miasto samowystarczalne” jest finansowany ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach programu „Rozwój lokalny”.

Beneficjent: Miasto Cieszyn wraz z partnerem.

Cel projektu: wsparcie małych i średnich miast w wypracowaniu i wdrożeniu przez nie zrównoważonego i systemowego podejścia do rozwoju lokalnego i tym samym do ograniczenia negatywnych zjawisk rozwojowych i podniesienia standardu życia ich mieszkańców.

Wartość projektu: 3 369 579,96 EUR.

ZGŁOŚ SIĘ, BY POROZMAWIAĆ O KLIMACIE W CIESZYNIE!

Narada Obywatelska o Klimacie

Cieszyn znalazł się w gronie 4 gmin, w których odbędzie się pilotażowa Narada Obywatelska o Klimacie. Mieszkańcy spotykać będą się na spotkaniach w dniach 19-21 maja, by podjąć decyzję w sprawie tego, jak zarządzać terenami zielonymi w Cieszynie. Rekomendacje, które uchwali narada, zostaną przekazane władzom do wdrożenia, by lepiej zaadaptować Cieszyn do zmian klimatu.

Nasze miasto zostało zrekrutowane do projektu „Narada Obywatelska o Klimacie” prowadzonego przez Fundację Pole Dialogu i Instytut na rzecz Ekorozwoju. Wraz z 3 innymi polskimi gminami – Świdwinem, Leskiem i Michałowicami weźmiemy udział w pilotażowym, I etapie projektu. W każdym z samorządów zostaną przeprowadzone zostaną procesy konsultacji dokumentów strategicznych związanych ze środowiskiem lub klimatem (Planów Gospodarki Niskoemisyjnej, Miejskich Planów Adaptacji, Programów Ochrony Środowiska, Programów Ograniczenia Niskiej Emisji lub innych) z wykorzystaniem metody narad obywatelskich.

Czym jest narada obywatelska?

Narada obywatelska to narzędzie angażowania mieszkańców we współdecydowanie o przyszłości ich społeczności, w ramach którego przez kilka dni spotykają się oni, by najpierw wspólnie z ekspertami zgłębić wiedzę w temacie będącym przedmiotem spotkania, a następnie podyskutować o swoich wnioskach, przemyśleniach. Obrady, w których bierze udział kilkanaście losowo dobranych osób kończy podjęcie decyzji – rekomendacji dla lokalnych władz, które zobowiązują się do wdrożenia w życie proponowanych przez mieszkańców zmian. Co ważne, uczestnicy takich spotkań dobierani są losowo – z chętniej grupy osób wyłania na jest grupa, która w jak największym możliwym stopniu odpowiada strukturze demograficznej miasta. Oznacza to, że w naradzie obywatelskiej wezmą udział zarówno kobiety, jak i mężczyźni, osoby starsze i młodsze w proporcjach odzwierciedlających charakterystykę lokalnej społeczności. W Naradzie Obywatelskiej o Klimacie wszyscy uczestnicy otrzymają również wynagrodzenie za udział w spotkaniach. Obrady narady będą prowadzone przez bezstronnych moderatorów.



Jak można wziąć udział?

Do udziału w Naradzie zaprosimy 15 chętnych mieszkańców, których wylosujemy spośród wszystkich zgłoszonych osób. Uczestnicy przez 3 dni będą spotykać się w grupie ze wsparciem moderatorów. Narada Obywatelska to niezwykła okazja, by mieszkańcy mogli wypowiedzieć się o przyszłości Cieszyna.

Uczestnikom najpierw zostanie przekazana przez ekspertów wiedza na temat zagadnienia zieleni w mieście, a następnie trwać będą dyskusje, których efektem będzie opracowanie przez mieszkańców rekomendacji dla władz miasta, odpowiadając na pytania:

- jakiego rodzaju zieleni wprowadzać w Śródmieściu Cieszyna?
- w jaki sposób utrzymywać/pielegnować zieleni w Cieszynie?

Spotkania Narady Obywatelskiej o Klimacie odbędą się w dniach:

- 19 maja (godz. 17:00-21:00),
- 20 maja (godz. 17:00-21:00),
- 21 maja (godz. 10:00-14:30).

Aby zgłosić się do udziału w Naradzie, należy wypełnić formularz pod adresem: <https://poledialogu.typeform.com/rekrutacjaCiesz> – rekrutacja trwa do 11 maja!

Co po naradzie?

Podczas organizacji narad w 4 gminach (w tym w Cieszynie) zostaną zebrane doświadczenia samorządów bardzo różniących się od siebie wielkością, położeniem, zamożnością, doświadczeniem w działaniach partycypacyjnych oraz problemami środowiskowymi. Pozwoli to organizatorom (Fundacji Pole Dialogu i Instytutowi na rzecz Ekorozwoju) wypracować wnioski i materiały, które przydadzą się większej liczbie polskich samorządów w planowanym II etapie projektu (podczas Ogólnopolskiej Narady Obywatelskiej o Klimacie). Od jesieni organizatorzy mają bowiem zamiar wesprzeć aż 20 innych samorządów w przeprowadzeniu kolejnych narad o klimacie. Docelowej dwudziestce będzie łatwiej przeprowadzić ten proces – samorządy będą mogły wzorować się na pilotażowych doświadczeniach, między innymi z Cieszyna.

Więcej informacji o projekcie można przeczytać na stronie Fundacji Pole Dialogu: poledialogu.org.pl/narada-obywatelska-o-klimacie/ ♦

MAT. PRAS.

Fauna i zmora

Do końca maja w Miejskiej Galerii Sztuki Współczesnej 12 na parterze Cieszyńskiego Ośrodka Kultury "Dom Narodowy" można podziwiać niezwykłą wystawę „Fauna i zmora” autorstwa Pauliny Poczętej. Serdecznie zapraszamy, wstęp wolny!



Paulina Poczęta – urodzona w 1980 roku przez matkę Zofię w Zawierciu, wychowana w dużej mierze przez babcię Helenę, która nauczyła ją szyc. Pochodzi ze wsi Chruszczobród, gdzie stawiała pierwsze kroki, także te w tworzeniu, lepiąc figury z okolicznej gliny. Enfant terrible tamtejszej podstawówki i uczennica dąbrowskiego „Plastyka”. Absolwentka Instytutu Sztuki w Cieszynie na kierunku Edukacja Plastyczna w Zakresie Sztuk Plastycznych (2005). Od 2007 roku wykładowczyni na macierzystej uczelni. Prowadzi zajęcia w Pracowni Rysunku i od 2017 autorską Pracownię Działań Unikatowych. Doktorat w dziedzinie sztuk plastycznych (dyscyplina sztuki piękne) w 2013 roku, habilitacja w 2020. Autorka ponad dwudziestu wystaw indywidualnych, uczestniczka licznych wystaw zbiorowych w kraju i za granicą. Bielszczanka. Tworzy prace w obrębie szeroko pojętej tkaniny eksperymentalnej,

obiekty i rysunku. Fascynatka recyklicacji w sztuce i kolekcjonerka dziwności pracująca w oparciu o potoczne przedmioty znalezione i materiały codziennego użytku, fotografie analogowe oraz cyfrowe. Jej artystyczne ingerencje pojawiają się tam, gdzie redefiniowane relacje pomiędzy naturą i kulturą, tym co wrodzone, a tym co nabyte i wpojone. Jej twórcze poszukiwania zogniskowane są na najbliższe jej otoczenie, codzienne praktyki, dzięki którym projektuje własny sentyment odkrywając mikrosensy i bezsensy swojego otoczenia. Świadomość swojego miejsca w świecie, własnych, czasem wyimaginowanych ograniczeń i narzucanych wzorców, staje się dla niej punktem wyjścia każdej powstającej pracy. Często pracuje cyklicznie, rozbudowując i przetwarzając poszczególne elementy całości danego projektu, posiłkując się także technikami autokreacyjnymi. Blogerka.

„Fauna wydaje się być czymś miłym i puchatym, zawsze odpowiada cieleśnie na to, co mamy jej do zaproponowania. Wolimy jednak dotykać pinczera niż tygrysa, zwłaszcza szczerzącego swoje naturalne przeciw kły. Zmora według słownika jest dręczącym snem, budzącą lęk uporczywie powracającą myślą, jednocześnie jesteśmy zwierzętami futerkowymi i zmorami w czymś śnie. Przypuszczalnie nawet babcia Helenka raz pozwałała się pogłaskać, raz kąsała po rękach. Czy jesteśmy tożsami z samymi sobą? Pisząc te słowa, głaszczę swojego psa, który spokojnie opuszcza powieki, ale widziałam, jak strzosił sierść i warczał, przeganiając innego drapieżnika ze swojego terenu. Nie ma w nas dwojga zwierząt, dobra i zła, FAUNY I ZMORY. Są tylko okoliczności, jest tylko umykający czas” – pisze autorka. ●

COK

Między wschodem a zachodem

Od 6 maja do 3 czerwca w Galerii Ceglanej, mieszczącej się w Domu Narodowym, można zwiedzać wystawę malarstwa i ikon Jerzego Wojtowicza „Między Wschodem a Zachodem”. Wernisaż odbędzie się 6 maja o godz. 17:00.

Jerzy Wojtowicz urodził się w Sanoku, w miejscu o dużym bogactwie i odmienności sztuki, jakie tam współistnieją. Artysta jest absolwentem Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, zajmuje się malarstwem, rysunkiem, grafiką i konserwacją zabytków. Na początku artystycznej drogi tworzył obrazy utrzymane w stylu ekspresjonizmu, surrealizmu, fascynacją impresjonizmem. Dopiero później artysta zachwyił się sztuką bizantyjską.

Na wystawie w Galerii Ceglanej zobaczymy zestawienie dwóch tradycji europejskich. Z jednej strony będą to ikony – malarstwo religijne, z drugiej obrazy współczesne, pełne ekspresji i kontrastu kolorów. Ikony nawiązują do stylistyki ikon karpacczych z przełomu XVI i XVII wieku, a obrazy współczesne to surrealizm, ekspresjonizm i impresjonistyczny nastrój.

Przy okazji wystawy autor niezwykłych prac poprowadzi dwudniowe warsztaty pisanie ikon (7 i 8 maja w godz. 10:00-13:00). Więcej informacji na www.domnarodowy.pl oraz pod numerem telefonu 668 860 354. ●

COK



13. Cieszyńska Noc Muzeów

Doczekaliśmy się! Po latach przerwy spowodowanej pandemią wraca jedna z najważniejszych imprez kulturalnych roku – Cieszyńska Noc Muzeów! Tegoroczna edycja odbędzie się w piątek, 20 maja. Impreza znowu będzie miała transgraniczny charakter i odbędzie się po obu stronach Olzy – w Cieszynie i Czeskim Cieszynie. Jakie atrakcje na nas czekają?

Jedna noc to zdecydowanie za mało, by wziąć udział we wszystkich wydarzeniach przygotowanych przez podmioty biorące udział w imprezie. Dlatego zachęcamy do zapoznania się z programem już teraz, by przygotować sobie plan zwiedzania!

CIESZYN

• • •

Hufiec Ziemi Cieszyńskiej ZHP, ul. Żwirki i Wigury 2

■ 19:00-01:00 wystawy: stała ekspozycja Izby Tradycji; „90-lecie tragedii w Cierlicku”, „95 lat hymnu Polskiego”, „Instruktorzy, którzy odeszli na wieczną wartę”

• • •

Muzeum Protestantyzmu w Kościele Jezusowym, pl. Kościelny 6 (wejście boczne)

■ 19:00-24:00 ekspozycja stała; prezentacja ekslibrisu ks. Jerzego Trzanowskiego oraz unikatowych dzieł Jana Amosa Komeńskiego w 430. rocznicę urodzin obu twórców

■ 19:15, 20:00, 21:00, 22:00 Joanna Lazar-Chmielowska i Wojciech Wantulok – prezentacje organowe

• • •

Muzeum Sióstr Boromeuszek, ul. Górny Rynek 6 (wejście od ul. Wyższa Brama)

■ 18:00, 19:00, 20:00 Kaplica św. Rodziny i Muzeum SS Boromeuszek – zwiedzanie z przewodnikiem, grupy do 30 osób

• • •

Muzeum Śląska Cieszyńskiego, ul. Regeera 6

■ 19:00 inauguracja 13. Cieszyńskiej Nocy Muzeów – salwa armatnia Cieszyńskiego Bractwa Kurkowego, kolejne o 20:00, 21:00, 22:00, Park Pokoju

■ 19:15-24:00 ekspozycja stała „Na skrzyżowaniu dziejów i kultur”; mini-wykłady: 19:30 II wojna światowa na Śląsku Cieszyńskim; 19:30 J. Piłsudski i arc. Eugeniusz – modele Jana Raszki; 20:00 Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego; 20:00 Rotunda cieszyńska; 20:30 Medycyna i higiena XVIII w.; 20:30 O fenomenie cieszyński; 21:00

Ks. Szersznik i gabinety osobliwości; 21:00 Plebiscit 1920 (w jęz. czeskim) 21:30 Tragedia Pod Wałką 1942; 22:00 Obrzędy i zwyczaje Śląska Cieszyńskiego; 22:30 Złoty Wiek Cieszyna; 23:00 Ks. Szersznik i gabinety osobliwości

■ 20:15, 21:15, 22:15, 23:15 tajemnica „Orlątka” – pokaz, Sala Egipska

■ 19:45, 20:45, 21:45, 22:45, 23:45 szafa grająca Kalliope – pokaz, Sala Rzymska

■ Wystawy: „Wałka 1942 – współczesność i pamięć”, Galeria Wystaw Czasowych; „Plebiscyt 1920 / Plebiscit 1920”, współpraca: Slezská univerzita v Opavě, grant IVF, Sala Rzymska. Pokaz umundurowania i uzbrojenia – Muzeum Spadochroniarstwa i Wojsk Specjalnych; dworzec kolejowy z klocków LEGO; muzyka dawna w pałacu Larischów

• • •

Café Muzeum, ul. Regeera 6

■ 9:30-24:00 Cesarski Deser w zabytkowym wnętrzu dawnej stajni pałacowej

• • •

Wydział Sztuki i Nauk o Edukacji Uniwersytetu Śląskiego

■ 17:00-22:00 Noc Twórczości Animatora: „Magiczne słowa” – warsztaty artystyczno-animacyjne, Park Pokoju

■ 19:20, 20:20, 21:20 pokaz choreograficzny „Freedom”, dziedziniec Muzeum Śląska Cieszyńskiego

• • •

Wielkomorawska Grupa Rekonstrukcji Historycznej „Leszy”, Park Pokoju

■ 19:30-21:00 pokazy średniowiecznego kowalstwa oraz spotkania ze słowiańskimi handlarzami niewolników

• • •

Urząd Miejski, Rynek 1

■ 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00 Sala Sesyjna w ratuszu – zwiedzanie z przewodnikiem

• • •

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”, Rynek 12

■ 12:00-22:00 „Fauna i zmora” Paulina Poczęta – wystawa, Miejska Galeria Sztuki Współczesnej 12

■ 12:00-22:00 „Między Wschodem a Zachodem” – ikony i obrazy Jerzego Wojtowicza, wystawa, Galeria Ceglana



fot. Muzeum Śląska Cieszyńskiego



fot. Muzeum Śląska Cieszyńskiego

■ 18:00-22:00 Noc w Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego – zwiedzanie ekspozycji, warsztaty, muzyka ludowa, Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego

■ 18:00-22:00 Noc Otwartych Pracowni – pracownie malarstwa i rysunku, ceramiki oraz fotografii COK

■ 18:00-22:00 warsztaty artystyczne z uczniami Niepublicznego Liceum Sztuk Plastycznych w Cieszynie, sala konferencyjna COK

■ 19:00-21:00 wizyta towarzysza Gierka w Cieszynie w latach 70. oraz uroczystości Straży Granicznej na rynku z lat 80. – pokaz filmów, sala widowiskowa, do 150 osób

● ● ● ●
Konwent Zakonu Bonifratrów w Cieszynie, pl. Londzina 1

■ 20:00, 21:00, 22:00, 23:00 archiwum i biblioteka – zwiedzanie z przewodnikiem, grupy do 15 osób, zbiórka przed kościołem (obowiązują maseczki ochronne!)

● ● ● ●
Izba Cieszyńskich Mistrzów, Stary Targ 2

■ 19:00-24:00 Mistrzowie Dawnego Rzemiosła – prezentacje

● ● ● ●
Biblioteka Miejska, ul. Głęboka 15

■ 18:00-23:00 kiermasz książki używanej, I piętro

■ 18:00-20:00 kiermasz książki przeczytanej (dla dzieci), parter

■ 18:00-23:00 „Wytwórnia (o) zmroku” – warsztaty dla dzieci, parter

● ● ● ●
Teatr im. Adama Mickiewicza, Plac Teatralny 1

■ 19:00, 21:00 zwiedzanie teatru – historia obiektu, prezentacja mechanicznych urządzeń scenicznych i zabezpieczeń poż. budynku, grupy do 50 osób

Tegoroczna edycja Nocy Muzeów, która odbędzie się w piątek 20 maja, znowu będzie miała transgraniczny charakter i odbędzie się po obu stronach Olzy – w Cieszynie i Czeskim Cieszynie.

● ● ● ●
Książnica Cieszyńska, ul. Mennicza 46, zapisy w czytelnicy lub tel. 33 851 38 42

■ 19:00-24:00 Noc z ks. Leopoldem Janem Szersznikiem; zwiedzanie biblioteki; prezentacja miniaturowego modlitewnika księżnej cieszyńskiej Elżbiety Lukrecji oraz innych obiektów z cieszyńskich zbiorów; projekcje multimedialne; konkurs historyczny z nagrodami; gry i zabawy dla dzieci z nagrodami; wydawnictwa Książnicy Cieszyńskiej

■ 19:30, 21:00 „Białe kruki z biblioteki ks. Leopolda Jana Szersznika” – kuratorskie zwiedzanie wystawy (obowiązują zapisy!)

■ 20:00, 22:00 pokazy konserwacji książek (obowiązują zapisy!)

● ● ● ●
Archiwum Państwowe w Katowicach Oddział w Cieszynie, ul. Mennicza 46, II piętro

■ 19:00-24:00 wystawy: „Był sobie dokument...” oraz „Rzuć wszystko, jedź w góry” – turystyka górską w archiwaliach; „Podróże dalekie i bliskie utrwalone na dawnych

fotografiach i pocztówkach” – projekcja multimedialna; zwiedzanie magazynu archiwalnego; kącik dla dzieci

● ● ● ●
Muzeum Drukarstwa, ul. Głęboka 50

■ 19:00-24:00 zwiedzanie muzeum i galerii „Przystanek Grafika”

● ● ● ●
Koło Przewodników PTTK w Cieszynie, skwer św. Melchiora Grodzieckiego

■ 19:00 „Rzemiosło i przemysł po obu stronach Olzy” – spacer z przewodnikiem, zbiórka pod pomnikiem cieszyńskiej Nike

● ● ● ●
Zamek Cieszyn, ul. Zamkowa 3 abc

■ 17:00, 17:30, 18:00, 18:30, 19:00 spacer po zboczach Wzgórza Zamkowego, zbiórka przy pomniku Jana Kubisza, grupy do 10 osób (obowiązują zapisy!)

■ 18:00-21:00 Magiczny Ekopapier – warsztaty, prowadzenie: Spółdzielnia Socjalna OFKA i ASK UŚ Cieszyn, dziedziniec

■ 19:00-24:00 Graduation Projects 2022 – oprowadzanie po wystawie, budynek A

■ 19:00-24:00 Wieża Piastowska i kaplica zamkowa pw. św. Mikołaja i św. Wacława

■ 19:00-24:00 Komnata światła – selfie art room, budynek B

■ 19:00-22:00 Stwórz własny inicjał – warsztaty artystyczne, budynek B

■ 22:00-24:00 Tajemnice Wzgórza Zamkowego pod osłoną nocy – spacer, zbiórka przed PIT Zamku Cieszyn

● ● ● ●
Stowarzyszenie Rekonstrukcji Historycznych „Golęszyce”, Góra Zamkowa

■ 19:00-24:00 W Golęszyckim grodzie – pokazy rekonstrukcji historycznej, dziedziniec

■ 21:00-22:00 Rekonstrukcja w historii, historia w rekonstrukcji – prelekcja Stowarzyszenia Rekonstrukcji Historycznych „Golęszyce”, budynek B Zamku Cieszyn

● ● ● ●
Browar Zamkowy Cieszyn, ul. Dojazdowa 2

■ 19:00-24:00 zwiedzanie browaru: warzelnia, piwnice, tunel lodowy, Izba Piwowarów z historią piwowarstwa, wejście przez bramę na Górze Zamkowej (ograniczenia dla zwiedzających: schody!)

● ● ● ●
Muzeum 4 Pułku Strzelców Podhalańskich, ul. Frysztacka 2

■ 19:00-24:00 ekspozycja stała z atrakcjami dla pasjonatów historii najnowszej

■ 20:00 Broń czarnoprochowa od Powstania Styczińskiego – wykład i pokaz Wojciecha Jasioka

■ 21:00 Bagnety Wojska Polskiego 1914-1939 – prezentacja kolekcji Jarosława Maliny

ČESKÝ TĚŠÍN

(oprowadzania i prezentacje w języku czeskim!)

• • •

Kavárna a Čitárna Avion / Kawiarnia i czytelnia Avion, Hlavní třída / ul. Główna 2061

■ 18:00-22:00 międzywojenne klimaty kawiarniane

■ 19:00-21:00 koncert kapeli góralskiej Czymuni

• • •

Muzeum Těšínska / Muzeum Ziemi Cieszyńskiej, Hlavní třída / ul. Główna 115/15

■ 18:00 inauguracja Nocy Muzeów – salwa armatnia; zespół folklorystyczny Slezan

■ 18:00-24:00 Pokazy dawnego rzemiosła: m.in. garncarstwo, druciarstwo, rzeźbiarstwo, piernikarstwo; Slezan – tańce i pieśni ze Śląska Cieszyńskiego

■ Orowadzania tematyczne po ekspozycji stałej: 19:00 Górnictwo; 20:00 Cieszyńscy Piastowie; 21:00 Rozwój przemysłowy i Józef Božek; 22:00 Ziemia Cieszyńska w erze nowoczesnej

■ 18:40, 19:20, 20:00, 20:40, 21:20, 22:00, 22:40, 23:20 Orchestrion – pokazy

■ 18:00-20:00 występy uczniów szkoły muzycznej Pawła Kalety

■ 18:00-22:00 zwiedzanie biblioteki muzealnej i podziemnego magazynu

• • •

Kostel Nejsvětějšího Srdce Ježíšova / Kościół Najświętszego Serca Pana Jezusa, Masarykovy sady / Al. Masaryka 73/24

■ 19:00 wykład: „Święty z Cieszyna – Melchior Grodziecki”

• • •

Dobrovolní hasiči / Ochotnicza Straż Pożarna, Masarykovy sady / Al. Masaryka 67/34

■ 18:00-21:00 zwiedzanie z przewodnikiem

• • •

Původní budova Prochaskovy tiskárny / Dawna drukarnia Prochasków, ul. Štefánikova / Štefánika 1828/2

■ 18:00-20:00 zwiedzanie z przewodnikiem, zapisy tel. +420 558 711 866

• • •

Radnice / Ratusz, Náměstí ČSA / Pl. Armii Czechosłowackiej

■ 18:00-22:00 zwiedzanie wnętrza z przewodniczką, wystawa

• • •

Kostel na Nivách / Kościół „Na Niwach”, Na Nivách / Na Niwach 1

■ 18:00-21:00 zwiedzanie kościoła

• • •

Muzeum Slezské diakonie / Muzeum Diakonii Śląskiej, Na Nivách / Na Niwach 7

■ 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 22:00, 23:00 zwiedzanie z przewodnikiem

• • •

Městská knihovna Český Těšín / Biblioteka Miejska w Czeskim Cieszynie, ul. Ostravská / Ostrawska 1326/67

■ 18:00-22:00 zwiedzanie biblioteki

• • •

Těšínské divadlo / Teatr Cieszyński, ul. Ostravská / Ostrawska 1326/67

■ 18:00-22:00 zwiedzanie z przewodnikiem, również w języku polskim, rezerwacja: <https://www.tdivadlo.cz/sztuka/> zwiedzanie-teatru ♦

PROGRAM: MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

INAUGURACJA NOWEGO CYKLU KONCERTÓW W CIESZYNIE!

NOWY CIESZYN Jazz&Blues Days

Camilla George, nigeryjska saksofonistka, uznawana za jedną z najważniejszych artystek współczesnej brytyjskiej sceny jazzowej, 15 maja o godz. 18:00 wystąpi w Cieszynie, w ramach inauguracji cyklu NOWY CIESZYN Jazz&Blues Days. Wydarzenie odbędzie się w Browarze Zamkowym Cieszyn.

W zabytkowej przestrzeni Browaru Zamkowego Cieszyn usłyszymy materiał z nadchodzącej płyty artystki o tytule "Ibio Ibio" — albumu, który jest hołdem dla plemienia Camilli, ludu Ibibio z południowo-wschodniego wybrzeża Nigerii.

Na płycie pojawiają się Daniel Casimir, Sarah Tandy, Winton Clifford, Renato Paris, Sheila Maurice-Grey, Rosie Turton, Shirley Tetteh, perkusista hiphopowy Daru Jones, raperka z Birmingham Lady Sanity i Sam Jones.

Uczestnicy występów Camilli rzadko kiedy potrafią powstrzymać się przed pełnym zachwytem. Nie brakuje opinii, że jej twórczość jest w stanie skruszyć

każdy kamień i uratować świat. To prawda — jeśli muzyka jest w stanie dokonywać rzeczy wielkich i przenosić nas w kosmiczne rejony, nigeryjska saksofonistka jest idealną przewodniczką takiej wyprawy.

Partnerami wydarzenia są Miasto Cieszyn, Cieszyński Ośrodek Kultury "Dom Narodowy", YASS! Festival.

Bilety są dostępne za pośrednictwem aplikacji Going (<https://goingapp.pl>) oraz w salonach Empik na terenie całego kraju. Serdecznie zapraszamy do udziału nie tylko w koncercie inauguracyjnym, ale również w przyszłych koncertach z cyklu NOWY Cieszyn Jazz&Blues Days! ♦

MAT. PRAS.



W teatrze cudów

18 maja o godz. 12:30 w Teatrze im. Adama Mickiewicza w Cieszynie odbędzie się spektakl baletowo – muzyczny, inspirowany ilustracjami J.M. Szancera, w wykonaniu dzieci z Teatru Tańca Marioli Ptak.



fot. mat. pras.

Przedstawieniu towarzyszyć będą utwory Fryderyka Chopina zagrane przez Jakuba Koseckiego na fortepianie (stypendysta Ministerstwa Kultury) oraz Franciszka Ptaka (akordeon).

Całość spektaklu odbywa się w pokoju dziecięcym – „dziecięcym teatrze

świata”. Dziewczynki z Teatru Tańca Marioli Ptak opowiadają swoje historie lub historie zasłyszane, które urealniamy się w pokoju – scenie. W warstwie wizualnej towarzyszą im postaci z ilustracji Szancera, ze świata baśni, dzięki którym dzieci odgrywają swoje role życiowe.

Baśń jest pomostem między dorosłością a dzieciństwem, które staramy się zatrzymać w sobie, by uczynić rzeczywistość lepszą.

Spektakl podzielony jest na 8 części, a każda poprzedzona jest krótkim filmem animowanym. Na ekranie szancerowski Koszałek Opalek otwiera księgę i spisuje wszystkie dziecięce historie – zwycięstwa i porażki, momenty radości i tragedie.

Po spektaklu odbędzie się krótka dyskusja „Dziecięcý pokój jako teatr życia”, którą poprowadzi Alicja Czaunderna z udziałem publiczności, Teatru Tańca oraz Marioli i Grzegorza Ptaków, o sztuce dziecka, sztuce dla dzieci i dziecięcym pokoju jako istotnym, ogniskującym punkcie, w którym odgrywamy role przygotowujące nas do życia dorosłego.

Spektakl powstał z okazji 120-lecia urodzin J.M. Szancera i jest skierowany do dzieci w wieku od 6 lat. Scenografia wykonana przez Mariolę i Grzegorza Ptaków nawiązywać będzie do ilustracji Szancera.

Wydarzeniem towarzyszącym przedstawieniu będzie wystawa w witrynie Biblioteki Miejskiej. Serdecznie zapraszamy! ♦

MAT. PRAS.

Safari moich marzeń

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza 10 maja o godz. 17:00 na prelekcję Roberta Gondka „Safari moich marzeń – Tanzania, Kenia”.

Gdy marzę o Afryce, wyobrażam sobie przede wszystkim wspaniałą przyrodę: góry, lasy, sawannę, pustynię, zwierzęta i ocean. Na safari moich marzeń wybieram się do Kenii i Tanzanii. Wędruję na pokryte lodowcami Kilimandżaro i Mount Kenya. Zdobywam górę Meru, z której podziwiam najładniejszy afrykański wschód słońca. Nocą wchodzę na wulkan Ol Doinyo Lengai. Podróżuję po zachwycających Parkach Narodowych: Serengeti, Tarangire, Amboseli, Lake Manyara. Podziwiam widoki. Spotykam zwierzęta: słonie, zebry, nosorożce, lwy, lamparty, gepardy. Są tuż obok. Jestem świadkiem Wielkiej Migracji antylopy gnu w rezerwacie Masai Mara.

Fotografuję ptaki. Pływam po jeziorze Naviasha w poszukiwaniu bielików. Z ukrycia obserwuję flamingi, dudki i żoły. Odwiedzam masajske wioski w rejonie Highlands i buszmenów nad jeziorem Eyasi. Spaceruję po zatłoczonych ulicach Aruszy, Nairobi i Stone Town na Zanzibarze. Smakuję tropikalne przysmaki: trzcinę cukrową, bananowe piwo, ananasy i jackfruita. A na koniec odpoczywam na plażach Zanzibaru. Tak wygląda safari moich marzeń, będące wynikiem sześciu podróży do Kenii i Tanzanii, o którym chciałbym opowiedzieć.

Robert Gondke – podróżnik, fotograf i miłośnik Afryki. Odwiedził 20 afrykańskich państw. Za projekt "W drodze na najwyższe szczyty Afryki" otrzymał wyróżnienia w kategorii WYCZYN ROKU 2016 podczas festiwalu Kolosy w Gdyni. Autor licznych pokazów podróżniczych nagradzanych przez publiczność i jury podczas festiwali

w Łodzi, Środzie Wielkopolskiej i Poznaniu. Swoje teksty publikował w magazynach National Geographic Traveler, Podróżnie, Poznaj Świat, NPM, czy All Inclusive. Po pokazie będzie można kupić książki – album "W drodze na najwyższe szczyty Afryki" oraz ebook "Poradnik przed podróżą do Afryki – Tanzania, Kenia", a także koszulki z motywami afrykańskimi oraz oryginalne wyroby afrykańskie. ♦

BIBLIOTEKA MIEJSKA



fot. Robert Gondke

Ankieta dla seniora

Urząd Miejski w Cieszynie zaprasza Mieszkańców w wieku 60+ do udziału w badaniu ankietowym. Jego celem jest analiza sytuacji i potrzeb osób w wieku senioralnym, zamieszkujących na terenie Cieszyna. Wyniki przeprowadzonej ankiety posłużą do planowania Polityki Senioralnej Gminy Cieszyn na lata 2023-2026.

– Głównym celem polityki senioralnej jest poprawa sytuacji osób starszych na rzecz godnego, samodzielnego, niezależnego i satysfakcjonującego życia. Temu też służyć ma zebrany za pomocą ankiety materiał – podkreśla Krzysztof Kasztura, I Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna.

– Ankieta jest całkowicie anonimowa, a jej wypełnienie nie zabierze Państwu dużo czasu, warto więc poświęcić chwilę, by w efekcie, dzięki odpowiedziom mieszkańców, Urząd Miejski mógł uzyskać informacje, które mogą mieć istotny wpływ na sytuację osób starszych w naszym mieście.

Na ankietowanych czeka 13 pytań, uwzględniających między innymi sferę społeczną, kulturalną i edukacyjną, które – jak wiemy – znacząco wpływają na jakość i poziom życia osób starszych.

O co zapytamy Państwa w przeprowadzonej ankiecie? Między innymi o to, z jakimi problemami stykają się Państwo najczęściej. Na kogo w takich momentach mogą Państwo liczyć? Będą też pytania o czas wolny, ale również o czynniki, które utrudniają dostęp osób starszych do oferty kulturalnej, sportowo-rekreacyjnej.

Zapytamy również o sferę życia społecznego, w której dostrzegają Państwo największe braki w stosunku do swoich potrzeb. Jaki jest zakres usług, w których najczęściej potrzebna jest pomoc?

Pytania zostały tak sformułowane, żeby osoba, która będzie wypełniała ankietę, nie miała problemu z jej zrozumieniem. Właściwą odpowiedź należy zaznaczyć poprzez wstawienie znaku „x” w odpowiednim miejscu.

– Są także pytania, w których istnieje możliwość umieszczenia kilku wyborów oraz pytania otwarte – wyjaśnia Maria Sobiecka, osoba na stanowisku ds. organizacji pozarządowych, osób starszych i niepełnosprawnych. – Ponieważ zależy nam na tym, by dotrzeć do jak największej grupy osób w wieku powyżej 60 roku życia, uruchomiśmy kilka możliwości wypełnienia ankiety – można to zrobić osobiście, wypełniając papierowy formularz i zostawiając go w specjalnie do tego celu przeznaczonym skrzynce.

Formularze ankiety dostępne są w:
■ **Urząd Miejski w Cieszynie, ul. Rynek 1,**
■ **Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” ul. Rynek 12,**
■ **Biblioteka Miejska, ul. Głęboka 15.**

Formularz ankiety w wersji elektronicznej dostępny jest na stronie www.cieszyn.pl

Można również wypełnić formularz ankiety, który publikujemy w tym numerze Wiadomości Ratuszowych, a następnie przekazać go osobiście lub za pomocą innej osoby do jednego z powyższych miejsc. Badanie ankietowe rozpoczyna się 2 maja i potrwa do 27 maja. ♦

BSK



fot. Canva

BADANIE ANKIETOWE

Badanie dotyczy sytuacji i potrzeb osób powyżej 60. roku życia, zamieszkujących na terenie Cieszyna. Wyniki przeprowadzonej ankiety posłużą do planowania Polityki Senioralnej Gminy Cieszyn na lata 2023-2026. Ankieta składa się z 13 pytań i jest anonimowa. Swoją odpowiedź prosimy zaznaczyć, umieszczając symbol „x” we właściwym polu oraz uzupełniając wskazane do tego celu puste miejsce.

• • •
PŁEĆ:

- kobieta
 mężczyzna

• • •

WIEK:

• • •

WYKSZTAŁCENIE:

- zawodowe
 podstawowe
 średnie
 wyższe

• • •

STAN CYWILNY:

- wolna/wolny
 zamężna/zonaty
 wdowa/wdowiec

• • •

SYTUACJA RODZINNA:

- mieszkam sama/sam
 mieszkam z rodziną/innymi osobami

• • •

PRACUJĘ ZAWODOWO:

- tak
 nie

• • •

PYTANIE 1: W KTÓREJ SFERZE ŻYCIA SPOŁECZNEGO DOSTRZEGA PANI/PAN NAJWIĘKSZE BRAKI W STOSUNKU DO POTRZEB SENIORÓW (PROSZĘ ZAZNACZYĆ JEDNĄ ODPOWIEDŹ)

- edukacja zdrowotna, profilaktyka
 rehabilitacja
 wsparcie dla seniorów i osób chorych
 oferta sportowo-rekreacyjna
 oferta kulturalna
 radzenie sobie z samotnością
 uczestnictwo seniorów w życiu publicznym
 inne, jakie?

.....
.....
.....
.....

12. Cieszyński FORTUNA Bieg

12. Cieszyński FORTUNA Bieg przeszedł już do historii. 24 kwietnia do Cieszyna przybyło ponad 700 uczestników, którzy wzięli udział w biegowym święcie odbywającym się po obu stronach Olzy.



fot. Agencja Fotografii Sportowej KamPas Sport

Po trzech latach przerwy spowodowanej pandemią COVID-19, na dziesięciokilometrowej, atestowanej trasie zawodnicy ponownie spróbowali swoich sił w biegu prowadzącym tradycyjnie ulicami Cieszyna i Czeskiego Cieszyna.

Każdy z uczestników tegorocznej imprezy otrzymał okolicznościową koszulkę techniczną, a na mecie czekały unikatowe medale. Dla najlepszych zawodników w klasyfikacji generalnej oraz na lotnej

premii (usytuowanej w Czeskim Cieszyńcu) przewidziano nagrody finansowe i rzeczowe.

W klasyfikacji generalnej panów najlepszy okazał się Bogdan Semenowych z Ukrainy, który trasę przebiegł w czasie 30:15. Drugi na mecie był Mateusz Mrówka z Radlina (30:26), a trzecie miejsce zajął Emil Dobrowolski z Chotomowa (31:07).

Wśród Pań najlepsza była Ukrainka Natalia Semenowych, która ukończyła bieg

z czasem 35:47. Druga na metę wbiegła Paulina Golec z Krakowa (36:37), a trzecia Anna Celińska z Bielska-Białej (37:45).

Najlepszym mieszkańcem Cieszyna okazał się Grzegorz Wowry z czasem 37:55. Drugie miejsce zajął Szymon Masarski (38:30), a trzecie Michał Chrapkiewicz (38:44). Wśród mieszkanki Cieszyna najszybsza była Weronika Masarska (47:11). Drugie miejsce zajęła Leonarda Czyż (48:33), a trzecie Magda Chybiarz (49:23).

Jeżeli chodzi o mieszkańców Czeskiego Cieszyna, to zwyciężył David Wawreczka (39:31). Na drugim stopniu podium stanął Andrzej Waclawik (39:34), a na trzecim David Sabela (42:02). Wśród Pań najszybsza była Darina Brozdova (40:48). Drugie miejsce zajęła Belinda Kaiser (47:36), a trzecie Zuzana Kovalcikova (47:39).

Szczegółowe wyniki w poszczególnych kategoriach można znaleźć na stronie fortuna.bieguliczny.pl. Fotorelacja z biegu dostępna jest na stronach: fortuna.bieguliczny.pl, sport.cieszyn.pl oraz na fanpage'u facebook Cieszyński Fortuna Bieg.

Organizatorami zawodów byli: Miasto Cieszyn, Město Český Těšín, Správa účelových zařízení, Szkolne Schronisko Młodzieżowe w Cieszyńcu, Agencja Sportu i Reklamy Andrzej Filipiak.

Od początku organizacji biegu jego sponsorem tytularnym jest FORTUNA ONLINE Zakłady Bukmacherskie sp. z o.o. ♦

WS

ZAPRASZAMY NA ROLKOWISKO, BADMINTONA I KORTY TENISOWE!

Sezon letni czas zacząć! Zachęcamy do skorzystania z możliwości jazdy na rolkach i gry w badminton pod dachem, a także do korzystania z kortów tenisowych.

Rolkowisko i boiska do badmintonu w Hali-Widowiskowo-Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków są dostępne dla mieszkańców od 1 maja. Serdecznie zapraszamy całe rodziny do korzystania z oferty sportowej przygotowanej przez Wydział Sportu Urzędu Miejskiego.

Kto nie ma własnego sprzętu może go u nas wypożyczyć, a po skończonej aktywności odpocząć w Luce Caffè.

Wszystkich natomiast, którzy chcą spróbować gry w tenisa oraz doświadczonych w tej dyscyplinie sportu zapraszamy serdecznie do skorzystania z oferty kortów tenisowych znajdujących się przy Hali Widowiskowo-Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków przy ul. Sportowej 1 w Cieszyńcu. Do Państwa dyspozycji są cztery w pełni przygotowane

korty tenisowe o nawierzchni ceglanej, w tym dwa oświetlone. Korty tenisowe czynne są od poniedziałku do niedzieli w godzinach 9:00-19:30. Rezerwować terminy można pod numerem telefonu: 512 120 989 lub 33 851 00 07.

Harmonogram rolkowiska oraz boiska do badmintonu, a także więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej www.sport.cieszyn.pl ♦

WS

Sprzątanie brzegów Olzy

Stowarzyszenie Przyjaciół Rzeki Olzy zaprasza na III edycję sprzątania brzegów Olzy połączoną z piknikiem rodzinnym, która odbędzie się w sobotę, 14 maja, w godz. 9:00-15:00.

- Serdecznie zapraszamy wszystkich członków i sympatyków naszego stowarzyszenia na kolejną, trzecią już edycję porządkowania brzegów rzeki Olzy - zachęcając organizatorzy.

Podobnie jak w latach ubiegłych, po sprzątnięciu rzeki uczestnicy wydarzenia wezmą udział w rodzinnym pikniku połączonym z konkursami i zabawami. Organizatorzy zachęcają do udziału całe rodziny, łącznie z dziećmi, gdyż te absolutnie nie powinny się nudzić! - Nie zabraknie atrakcji dla naszych najmłodszych - zapewnia stowarzyszenie.

Zbiórka zaplanowana jest na godz. 9:00 na Parkingu Pod Wałką. Zapraszamy! ♦

RED. AB



Majowy Piknik Charytatywny

W sobotę 7 maja w Browarze Zamkowym Cieszyn (dolny parking) odbędzie się Majowy Piknik Charytatywny, celem którego jest wsparcie Marty Kowaczik, podopiecznej Fundacji "Serca dla Maluszka".

Podczas wydarzenia odbędą się koncerty zespołów:

- Blach Kapela
- Jerry Brass Band
- Preludium
- Young Dark

W programie także: atrakcje dla dzieci, licytacje, loteria fantowa, pokaz pierwszej pomocy OSP Pastwiska, festyn majowy, darmowe znakowanie rowerów i o wiele więcej.

Honorowy patronat nad wydarzeniem objęli: Burmistrz Cieszyna Gabriela Staszkievicz, Starosta Cieszyński Mięczysław Szczurek i Bielska Wyższa Szkoła im. J. Tyszkiewiczza. ♦

ORG. / RED. AB



W SKRÓCIE

Dobra Pani z Kończyc - wycieczka rowerowa

Turystyczny Klub Kolarski PTTK „Ondraszek” w Cieszynie zaprasza na wycieczkę rowerową pt: Dobra Pani z Kończyc - śladami hrabiny Thun cz. IV, która odbędzie się **8 maja**.

Zbiórka na rynku w Cieszynie o godz. 9:00. W programie przejazd przez Pogwizdów do Karwiny, następnie do Kończyc Małych - trasa ok. 50 km. Zapraszamy „Milczek”.

ORG.

Rajd rowerowy do źródła Olzy

Turystyczny Klub Kolarski PTTK „ONDRAZEK”, Polskie Towarzystwo Turystyczno-Sportowe „Beskid Śląski” w Republice Czeskiej i Polski Związek Kulturalno-Oświatowy w Republice Czeskiej zapraszają na XX Jubileuszowy Rajd do źródła Olzy, który odbędzie się **15 maja. Zbiórka o godz. 10:00 w Lasku Miejskim w Jabłonkowie.**

Trasa rajdu przebiega przez Jabłonków, Piosek, Bukowiec, Istebną-Wilcze, pod Gańczorkę; w programie dojście piesze do źródła ok. 500 m, powrót do Istebna Zaolzie. Meta rajdu - pensjonat „Maria” Istebna Zaolzie. Więcej informacji u organizatorów rajdu.

ORG. / RED. AB

48. Rajd Górski Twardzieli

Zapraszamy mieszkańców Cieszyna do udziału w 48 Górkim Rajdzie „Twardzieli”. Rajd odbędzie się **5 czerwca** (niedziela) z metą przy schronisku PTTK na Stożku.

Zadanie współfinansowane jest ze środków Miasta Cieszyna w ramach akcji „Aktywna turystyka górska”. Regulamin rajdu dostępny są na naszej stronie: <https://cieszyn.pttk.pl>, w siedzibie Oddziału - ul. Głęboka 56 oraz w Informacji Turystycznej - Rynek 1.

ZARZĄD KOŁA PTTK NR 30 „TWARDZIELE”
W CIESZYNIE



Przedszkola w Cieszynie

W poprzednich numerach Wiadomości Ratuszowych przybliżaliśmy naszym Czytelnikom, jakie publiczne przedszkola działają na terenie miasta. Dziś skupimy się na placówce nr 19. Zapraszamy do lektury!



Przedszkole nr 19 w Cieszynie zlokalizowane jest na osiedlu Piastowskim przy ulicy Skrajnej, jest placówką dwuoddziałową, do której uczęszcza 50 dzieci. Opiekę nad przedszkolakami sprawuje wykwalifikowana kadra pedagogiczna, dostosowująca swoją pracę do możliwości, potrzeb i zainteresowań dzieci.

Przedszkole oferuje bezpłatne zajęcia dodatkowe z logopedą, psychologiem, rehabilitantem, oligofrenopedagogiem, zajęcia z języka angielskiego, plastyczne, muzyczne i ruchowe. Do dyspozycji dzieci są dwie duże i jasne sale wypo-

sażone w różne kącki zainteresowań: lalek, samochodowy, konstrukcyjny, kuchenny, czytelniczy, lekarski, plastyczny, muzyczny itp. Przedszkole wyposażone jest także w suchy basen z kulkami oraz bogaty zestaw sprzętu gimnastycznego przeznaczony do zajęć ruchowych rozwijających motorykę dużą. Obok budynku znajduje się dogodny parking oraz duży i przestronny plac zabaw z mini siłownią dla dzieci, zjeżdżalnią, huśtawkami, „bocianim gniazdem”, karuzelą, sprężynowcami, piaskownicą, gąsienicą, domkami do zabaw i wiele innych.

Placówka posiada własną kuchnię, w której przygotowywane są dla dzieci smaczne, zdrowe i zbilansowane posiłki. Organizujemy także spotkania z przedstawicielami różnych zawodów (policjant, strażak, kucharka, górnik), teatryki na terenie przedszkola, konkursy, spacer, wycieczki oraz różne imprezy okolicznościowe integrujące przedszkole z rodziną i środowiskiem lokalnym (Dzień Przedszkolaka, Mikołajki, Wigilijka, Dzień Babci i Dziadka, Bal Karnawałowy, Dzień Dziecka, Dzień Rodziny). Zapewniamy każdemu dziecku bezpieczeństwo, miłą, radosną atmosferę oraz zdobywanie wiedzy i doświadczeń poprzez naukę i zabawę.

Nasze przedszkole zdobyło 1 miejsce w powiecie cieszyńskim w kategorii „Przedszkole Roku 2021”, co pozwala cieszyć się nam ogromnym zaufaniem i wsparciem ze strony rodziców, dziadków i sympatyków przedszkola, na których zawsze możemy polegać, liczyć na uśmiech i dobre słowo. ♦

TEKST I ZDJĘCIA: PRZEDSZKOLE NR 19



Kolonie z COK w Pucku

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza dzieci w wieku 7-12 lat na niezapomniane kolonie nad morzem! Spędzimy kreatywnie czas, bawiąc się, tworząc, zwiedzając i opalając! Połączymy naukę i zdobywanie nowych doświadczeń i umiejętności z wypoczynkiem!

Przez 8 dni uczestnicy kolonii będą poznawać północ Polski. Odwiedzimy najbardziej oddalony punkt Polski, czyli Hel i fokarium, a także poznamy zakamarki naszego miasta partnerskiego – Pucka. Gwarantujemy bezpieczne wakacje z doświadczonymi wychowawcami, dobrą zabawę i mnóstwo zajęć artystycznych!

Kolonie odbędą się w terminie 15-23 lipca 2022 r. Cena – 1999 zł/osoba obejmuje: nocleg, wyżywienie, przejazd, ubezpieczenie, opiekę profesjonalnej kadry, wycieczki, materiały na warsztaty

KOLONIE W PUCKU
Bezpieczne wakacje z doświadczonymi wychowawcami.
GWARANTUJEMY DOBRĄ ZABAWĘ, I ARTYSTYCZNE ZAJĘCIA!
15-23.07.2022
CENA: 1999 zł

ZAPISY I INFORMACJE: TEL. 668 860 354 ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA

i dobrze zorganizowany czas. Zapisy i informacje pod nr tel.: 668 860 354. Ilość miejsc ograniczona! ♦

COK

POLUB CIESZYN NA FACEBOOK
fb.com/MiastoCieszyn

Wielkanoc po ukraińsku

Podczas ostatnich warsztatów dziennikarskich, realizowanych w ramach programu SiS (Sztuka i Szkoła), uczestniczki warsztatów przeprowadziły przed świętami wywiad z Viki oraz Dimą z Żytomierza, którzy opowiedzieli im o wielkanocnych tradycjach panujących w ich rodzinie. Zachęcamy do lektury!

••• Czy możecie opowiedzieć, kiedy obchodzicie święta wielkanocne?

– Obchodzimy je z lekkim opóźnieniem. Gdy w tym roku w Polsce świętowana jest Wielkanoc, na Ukrainie jest Niedziela Wierzbowa (polska Niedziela Palmowa). Wielkanoc poprzedza post, trwający 49 dni. Są rodziny, które przez cały ten czas nie jedzą mięsa, ryby spożywane są tylko dwa razy.

••• Jak wygląda i z czego zrobiona jest palma wielkanocna?

– Są to proste palmy z gałązek wierzb, zerwane dwa tygodnie wcześniej i wsadzone do wody, przez co rozkwitają i puszczają bazię. Poświęconymi gałązkami symbolicznie stuka się członków rodziny, po czym następuje wzajemne składanie życzeń zdrowia, bogactwa, siły.

••• Jak wyglądają obrzędy związane z Wielkim Tygodniem?

– W Wielki Czwartek, zwany też Czystym Czwartkiem, należy umyć się przed wschodem słońca. Tradycja ta powoli zanika, ale wszyscy w tym dniu, zaraz po przebudzeniu, przemywamy twarz wodą, w której zanurzony był na noc jakiś srebrny przedmiot. Ma to symbolizować oczyszczenie duszy, zmycie z siebie złych myśli, ale też zmęczenia, zmartwień. W tym dniu ukraińskie rodziny sprzątają swoje domy oraz podwórka. Gospodynie pieką paskę, czyli specjalną świąteczną babkę, drożdżowe ciasto z rodzynkami o wyjątkowym aromacie i smaku, obficie polane lukrem i ozdobione cukiereczkami, posypką. Wielki Piątek, Dobry Piątek, to dzień skupienia. Nie urządza się wtedy żadnych zabaw, nie słucha się muzyki. W tym dniu obowiązuje ścisły post. Można spożywać tylko chleb i wodę. W cerkwi nie ma nabożeństwa, odprawiane są natomiast nieszpory. Na środek świątyni zostaje wystawiona płaszcznica, czyli tkanina z wizerunkiem leżącego w grobie Jezusa.

Z soboty na niedzielę odbywa się w cerkwi czuwanie. Wieczorem w Wielką Sobotę, albo w nocy przed Wielką Niedzielą (Великдень), w naszych świątyniach odbywa się święcenie koszyczków z wielkanocnym jedzeniem. Na wsiach często



Malowanie jajek przez rodzinę z Ukrainy mieszkającą w Cieszynie, fot. SiS.

zakopuje się poświęcone jajka w polu, by odkopać je dopiero na żniwa.

••• Co znajduje się w koszyku wielkanocnym?

– Przede wszystkim znajdziemy w nim jajka, ser, wędlinę, chrzan, masło, sól, pisanki lub kraszanki, paskę. Do koszyczka wkładana jest świeczka lub znicz, które zapalane są przed wejściem do cerkwi a po przyjeździe do domu zostają zgaszone. Koszyczek jest przykryty serwetką z doczepionym bukietkiem wiosennych kwiatów.

••• W jaki sposób ozdabiacie jajka świąteczne?

– To zależy od rodziny, u nas najbardziej popularne są farbki, naklejki na jajka. Nasza babcia maluje jajka, gotując je w łupinach cebuli. Są to pomalowane na jednolity kolor kraszanki.

••• Jak obchodzicie święta wielkanocne?

– Po powrocie z cerkwi, z całonocnego misterium paschalnego, najbliższa rodzina zasiada przy świątecznym stole. Śniadanie wielkanocne rozpoczyna się od zjedzenia poświęconego jajka. Po posiłku dzieci idą się bawić, a dorośli zostają przy stole i rozmawiają ze sobą.

Drugi dzień świąt to czas, kiedy spotyka się dalsza rodzina, przyjaciele, sąsiedzi.

Chrzestni wręczają chrześniakom pisanki. Z okazji Wielkanocy mieszkańcy Ukrainy nie wręczają sobie prezentów. W tym dniu odwiedza się cerkwie, w których zapala się świece oraz cmentarze. Na grobach kładzie się pisanki i poświęcone pieczywo.

••• Jakie potrawy są najbardziej popularne?

– Najczęściej spożywamy kulicę (wysokie babki wielkanocne), kulebiaki, wędzone mięso, wędliny, sałatki, puree zmieniaczane. U nas popularna jest warstwowa sałatka mimosy, w której znajduje się ser, marchewka, jajka, cebula, ryba i majonez. Ważną potrawą jest paska. U nas, w przeciwieństwie do Polski, nie ma świątecznej zupy.

••• Czy u Was również obchodzi się Lany Poniedziałek?

– U nas nie, ale na przykład we Lwowie obchodzona jest ta tradycja.

••• Serdecznie dziękujemy za wywiad i życzymy wszystkiego, co najlepsze z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych.

– My również bardzo dziękujemy! W tym roku będziemy świętować z rodziną polską, która udzieliła nam schronienia. Jesteśmy ciekawi, jak to będzie wyglądać. ♦

ROZMAWIAŁY: ALEKSANDRA MAJER,
JULIA NOWAK, ROKSANA BĄCZEK
Z II LO IM. M. KOPERNIKA W CIESZYNIE

▶▶▶ PAMIĘTAJ, ZŁÓŻ DEKLARACJĘ o źródłach ogrzewania budynków



www.ceeб.gov.pl



ZONE

Centralna Ewidencja Emisyjności Budynków (CEEB), jest realizowana w ramach projektu „Zintegrowany system ograniczania niskiej emisji (ZONE)”.

➤ Co to jest CEEB?

Centralna Ewidencja Emisyjności Budynków (CEEB) to ewidencja, w której znajdują się kompleksowe informacje, dotyczące źródeł ogrzewania budynków. Celem jej stworzenia jest **poprawa jakości powietrza** walka ze smogiem i pomoc w wymianie tzw.: "kopciuchów".

➤ Kto musi złożyć deklarację?

Deklarację muszą złożyć właściciele/zarządcy budynków mieszkalnych i niemieskalnych, w których znajduje się źródło ciepła.

➤ Do kiedy złożyć deklarację?

- dla źródła ciepła i spalania paliw, które zostało uruchomione przed 1 lipca 2021 r., deklarację należy złożyć do 30 czerwca 2022 r.,
- dla nowego źródła ciepła, które zostało uruchomione po 1 lipca 2021 r., deklarację należy złożyć w terminie 14 dni od dnia jego uruchomienia.



➤ Jak złożyć deklarację?

Deklarację można złożyć na dwa sposoby:

- 1 drogą elektroniczną: przez Internet, za pomocą profilu zaufanego, podpisu kwalifikowanego lub e-dowodu na stronie: www.zone.gunb.gov.pl. **Jest to najszybszy i najwygodniejszy sposób.**
2. w formie papierowej: wypełniony formularz można przesać lub złożyć osobiście w Urzędzie Gminy / Miasta. Druki formularzy wraz ze wzorami są dostępne na stronie: www.gunb.gov.pl/strona/centralna-ewidencja-emisyjnosci-budynkow.

e-mail: info-ceeб@gunb.gov.pl

Wzory formularzy, instrukcje, FAQ: www.gunb.gov.pl/strona/centralna-ewidencja-emisyjnosci-budynkow





Lokal użytkowy do wynajęcia

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG W CIESZYNIE OGŁASZA PRZETARG PISEMNY NA LOKAL UŻYTKOWY ZNAJDUJĄCY SIĘ W BUDYNKU MIEJSKICH HAL TARGOWYCH PRZY UL. STAWOWEJ 6, STANOWIĄCY WŁASNOŚĆ GMI-NY CIESZYN, O POWIERZCHNI 72 M² NA PROWADZENIE W LOKALU DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ

Osoby zainteresowane zawarciem umowy najmu mogą składać oferty do dnia 11 sierpnia 2022 roku (czwartek) do godz. 9:00 w Sekretariacie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie, ul. Liburnia 4, I piętro, pokój nr 203 w zamkniętych kopertach z adnotacją „Przetarg na lokal użytkowy o powierzchni 72 m² przy ul. Stawowej 6 w Cieszynie” (lokal będzie dostępny od dnia 01.08.2022 r.). Otwarcie ofert nastąpi w dniu 11 sierpnia 2022 roku (czwartek) o godz. 10:00 w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest dokonanie przelewu na konto ING Bank Śląski S. A. o/Cieszyn Nr 29 1050 1083 1000 0022 8826 4480 z dopiskiem: „Wadium, przetarg na lokal użytkowy o powierzchni 72 m² przy ul. Stawowej 6 w Cieszynie” do dnia 11 sierpnia 2022 roku (czwartek) do godz. 9:00 wadium w wysokości 300,00 zł / słownie: trzysta złotych 00/100.

Wadium zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, nie później niż w ciągu 3 dni roboczych od dnia odwołania lub zamknięcia przetargu. Oferent, który wygra przetarg, zobowiązany jest niezwłocznie do zawarcia umowy najmu oraz dostarczenia wszelkich wymaganych dokumentów, nie później jednak niż w terminie 14 dni od dnia ogłoszenia o wynikach przetargu, pod rygorem utraty wadium.

Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet opłat czynszu najmu lub innych należności MZD. Wadium wpłacone przez oferenta nie podlega oprocentowaniu.

W przetargu mogą brać udział osoby lub instytucje niezalegające z opłacaniem danin publicznych, nieposiadające nieuregulowanych w terminie zobowiązań cywilnoprawnych oraz nieposiadające zaległości finansowych wobec: Urzędu Skarbowego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Miejskiego Zarządu Dróg z siedzibą w Cieszynie.

Powyższe warunki dotyczące oferty podane w ogłoszeniu powinny być spełnione łącznie. Niespełnienie jakiegokolwiek z nich powoduje wyłączenie oferenta z dalszej procedury przetargowej.

Oferta musi zawierać:

- ◆ dane oferenta,
- ◆ propozycję stawki czynszu najmu za 1 m² powierzchni lokalu (do czynszu dolicza się 23 % podatku VAT – stawka minimalna 2,00 zł netto/m²,
- ◆ określenie sposobu zagospodarowania lokalu,
- ◆ oświadczenie o niezaleganiu z opłacaniem składek wobec US i ZUS, niezaleganiu z opłacaniem danin publicznych, nie posiadaniu nieuregulowanych, w terminie zobowiązań cywilnoprawnych,
- ◆ oświadczenie o zapoznaniu się ze stanem technicznym lokalu oraz projektem umowy najmu i ich akceptacja,
- ◆ klauzulę o składaniu fałszywych oświadczeń,
- ◆ dowód uiszczenia wadium,
- ◆ podpis oferenta i telefon kontaktowy,
- ◆ numer konta na które należy zwrócić wpłacone wadium.

Formularz ofertowy, projekt umowy najmu są udostępnione do pobrania na stronie internetowej www.bip.um.cieszyn.pl a także w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie. W przypadku złożenia oferty nie na formularzu ofertowym, oferta winna zawierać wszelkie informacje zawarte w formularzu ofertowym.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Miejskim Zarządzie Dróg – Dział Organizacyjny, ul. Stawowa 6, tel. 33 852 36 53. MZD zastrzega sobie prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert lub odstąpienia od przetargu bez podania przyczyny.



Konsultacje społeczne

INFORMUJEMY, ŻE ZAKOŃCZYŁY SIĘ NASTĘPUJĄCE KONSULTACJE SPOŁECZNE PROJEKTÓW UCHWAŁ RĄDY MIEJSKIEJ CIESZYNA:

z mieszkańcami Cieszyna:

- ◆ w sprawie nadania Statutu Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie (Zarządzenie Nr 0050.198.2022 z dnia 11 kwietnia 2022 roku),
- ◆ w sprawie ustalenia wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej Miasta Cieszyna w zakresie ustalenia opłat za korzystanie z infrastruktury cmentarnej obowiązujących na cmentarzach komunalnych w Cieszynie (Zarządzenie Nr 0050.114.2022 z dnia 3 marca 2022 roku),
- ◆ w sprawie ustalenia wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej Miasta Cieszyna w zakresie ustalenia opłat za udostępnienie grobów murowanych oraz nisz kolumbarium obowiązujących na cmentarzach komunalnych w Cieszynie (Zarządzenie Nr 0050.115.2022 z dnia 3 marca 2022 roku),
- ◆ w sprawie ustalenia wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej Miasta Cieszyna w zakresie ustalenia opłat za korzystanie z infrastruktury cmentarnej obowiązujących na cmentarzach komunalnych w Cieszynie (Zarządzenie Nr 0050.113.2022 z dnia 3 marca 2022 roku),
- ◆ w sprawie ustalenia wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej Miasta Cieszyna w zakresie ustalenia opłat za pochowanie w grobach ziemnych obowiązujących na cmentarzach komunalnych w Cieszynie (Zarządzenie Nr 0050.118.2022 z dnia 3 marca 2022 roku).



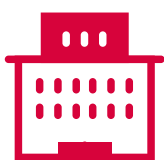
fot. Rafał Soliński

z radami działalności pożytku publicznego, organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie:

- ◆ w sprawie nadania Statutu Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie (Zarządzenie Nr 0050.197.2022 z dnia 11 kwietnia 2022 roku),
- ◆ w sprawie ustalenia wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej Miasta Cieszyna w zakresie ustalenia opłat za udostępnienie grobów murowanych oraz nisz kolumbarium obowiązujących na cmentarzach komunalnych w Cieszynie (Zarządzenie Nr 0050.116.2022 z dnia 3 marca 2022 roku),
- ◆ w sprawie ustalenia wysokości cen i opłat za usługi komunalne o charakterze użyteczności publicznej oraz za korzystanie z obiektów i urządzeń użyteczności publicznej Miasta Cieszyna w zakresie ustalenia opłat za pochowanie w grobach ziemnych obowiązujących na cmentarzach komunalnych w Cieszynie (Zarządzenie Nr 0050.117.2022 z dnia 3 marca 2022 roku).

Raporty z przebiegu ww. konsultacji zostały opublikowane:

- ◆ na stronie internetowej Cieszyna,
- ◆ na stronie internetowej BIP Urzędu Miejskiego w Cieszynie.



Mieszkania – czynsz wolny

ZAKŁAD BUDYNKÓW MIEJSKICH W CIESZYNIE SPÓŁKA Z O.O. INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZA DO NAJMU ZA ZAPŁATĄ CZYNSZU WOLNEGO, W DRODZE PISEMNYCH PRZETARGÓW NIEOGRANICZONYCH, WOLNE LOKALE MIESZKALNE POŁOŻONE W CIESZYNIE

1. przy ul. Garncarskiej nr 2 o powierzchni 104.90 m²,
2. przy ul. Nowe Miasto nr 25a o powierzchni 82.20 m²,
3. przy ul. Zamkowej nr 24/4 o powierzchni 133.27 m².

Ogłoszenie zostało umieszczone na stronach internetowych Zakładu: www.zbm.cieszyn.pl oraz bip.um.cieszyn.pl (dział Jednostki Organizacyjnej, zakładka Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o.)

Szczegółowe informacje można uzyskać w w Biurze Obsługi Klienta ZBM (budynek koło parkingu przy ul. Liburnia nr 2a) w godzinach od 8:00 do 14:30 lub pod nr tel. 33 851 18 86.



Zaproszenie

SERDECZNIE ZAPRASZAM PRZEDSTAWICIELI ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH DZIAŁAJĄCYCH NA RZECZ MIESZKAŃCÓW CIESZYNA NA SPOTKANIE, KTÓRE ODBĘDZIE SIĘ 16 MAJA 2022 R. O GODZ. 16:00 W SALI SEJSYJNEJ RATUSZA.

Tematem spotkania będzie m.in.: podsumowanie działalności i wybory do Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego, propozycje do Programu współpracy na rok 2023, program Festiwalu Organizacji Pozarządowych, przykład współpracy Ośrodka Wsparcia Ekonomii Społecznej i organizacji pozarządowej.

Ze względów organizacyjnych proszę o wytypowanie jednego przedstawiciela Państwa organizacji i potwierdzenie uczestnictwa do dnia 9 maja 2022 r. na e-maila: msobiecka@um.cieszyn.pl.

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA GABRIELA STASZKIEWICZ

KINO "PIAST"

[facebook.com/kinocieszyn](https://www.facebook.com/kinocieszyn), tel. 33 852 04 26

● Pełny repertuar Kina "Piast", mieszczącego się przy ul. Ratuszowej 1, znajduje się na profilu kina na Facebooku www.facebook.com/kinocieszyn

CINEMA CITY

www.cinema-city.pl

● Pełny repertuar kina Cinema City, mieszczącego się w Galerii Stela przy ul. Korfantego 23, znajduje się na stronie internetowej www.cinema-city.pl

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

● 10.05, g. 17:00 Safari moich marzeń – Tanzania, Kenia – Robert Gondok

● 17.05, g. 16:00 Czy potrzebne są nowe tłumaczenia Biblii – Małgorzata Patajs

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 07 11

● 06.05, g. 17:00 Wernisaż wystawy „Między wschodem a zachodem” – wystawa ikon oraz malarstwa Jerzego Wojtowicza (wystawa do 03.06)

● 07-08.05, g. 10:00 Warsztaty pisania ikon prowadzone przez Jerzego Wojtowicza

● 18.05, g. 17:00 Dyskusyjny Klub Propozycji: Władysław Paweł Kliś „Austriackie gadanie – wspomnienia ze Styrii, Karyntii, Salzkammergut i Tyrolu”

● do 31.05 Wystawa Paulina Poczęta – „Fauna i zmore”, Galeria 12

ZAMEK CIESZYN

www.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

● do 22.05 Wystawa Graduation Projects

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

● 14.05, g. 09:30 Spacer śladami rodziny Prochasków, twórców cieszyńskiej tradycji drukarskiej (zbiórka przy wejściu do Książnicy Cieszyńskiej)

● do 31.05 Białe kruki z biblioteki ks. Leopolda Jana Szersznika – wystawa

MUZEUUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

● 06.05, g. 17:00 Otwarcie wystawy Plebiscyt 1920 (Sala Rzymska)

● do 29.05 Wystawa: Wałka 1942. Współczesność i pamięć

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 858 16 52

- **12.05, g. 09:00, 11:00** Ekologiczny Armagedon 2050
- **13.05, g. 09:00, 18:30** Ekologiczny Armagedon 2050
- **14.05, g. 18:00** Koncert majowy Macierzy Ziemi Cieszyńskiej
- **15.05, g. 17:00, 20:00** Spektakl – Niespodziewany powrót
- **18.05** Spektakl baletowy – Teatr Tańca Marioli Ptak

BROWAR ZAMKOWY CIESZYN

www.browarcieszyn.pl, tel. 33 851 64 02

- **07.05, g. 14:00-22:00** Majowy piknik charytatywny
- **12.05, g. 18:00** Duszągranie – czwartkowe śpiewanie
- **14-15.05, g. 20:00-05:00** Transmisja walki Jana Błachowicza
- **15.05, g. 18:00** Camilla George + Live Band | NOWY CIESZYN Jazz&Blues Days
- **19.05, g. 18:00** Duszągranie – czwartkowe śpiewanie

SPORT

www.sport.cieszyn.pl, tel. 33 479 43 95

- **każda sobota, g. 09:00** Bieg parkrun (start: Aleja Jana Łyska, Cieszyn)
- **08.05** Dobra pani z Kończyc – śladami hrabiny Thun cz. IV – wycieczka rowerowa
- **15.05** XX Jubileuszowy rajd do źródła Olzy – wycieczka rowerowa

 **WIECEJ SPORTU NA FACEBOOKU**
fb.com/SportowyCieszyn

CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

tel. 33 4794 312, radaseniorow@um.cieszyn.pl

Posiedzenia Cieszyńskiej Rady Seniorów III kadencji odbywają się **w każdą pierwszą środę miesiąca, o godz. 12:00 w sali nr 205** Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

OCKiR

www.smcieszynianka.org.pl/ockir

- **09.05, g. 17:00** Sekcja Miłośników Podróży „Ratownictwo Górskie” – prelekcja Grzegorza Michałka
- **19.05, g. 18:00** Usłyszeć i zrozumieć nastolatka – warsztaty dla rodziców
- **poniedziałki, środy, g. 9:00, 10:30** JOGA DLA SENIORA – prowadzenie Damian Krzempke
- **poniedziałki, wtorki, czwartki, piątki, g. 14:00-18:00; środy, g. 13:00-17:00** ŚWIETLICA ŚRODOWISKOWA – prowadzenie Towarzystwo Przyjaciół Dzieci
- **wtorki, g. 11:00** SEKCJA GRY W BOULE (org. UTW, OCKiR)
- **wtorki, g. 16:30** TAI-CHI – prowadzenie Danuta Rytko
- **wtorki, g. 14:30** (2 razy w miesiącu) PRACOWNIA ARTYSTYCZNA DLA DOROSŁYCH – prowadzenie Dorota Wojtasik
- **środy, g. 16:00** SEKCJA GIER STOLIKOWYCH (org. UTW, OCKiR)
- **czwartki, g. 15:30** JĘZYK ANGIELSKI W ZABAWIE I PIOSENCE – prowadzenie Anna Niedzielska
- **czwartki, g. 17:00** PRACOWNIA KRAWIECKA – prowadzenie Katarzyna Stafińska
- **piątki, g. 11:00** TANIEC LINIOWY (org. UTW, OCKiR)
- **całorocznie** (wcześniejsza rezerwacja) PRZYJĘCIA URODZINOWE – prowadzenie Ewelina Pustówka – Hollywoodzka Family (tel. 577 912 179)

UNIwersYTET TRZECIEGO WIEKU

www.utwcieszyn.us.edu.pl, tel. 536 257 624

ZAPRASZAMY WSZYSTKICH CHĘTNYCH SENIORÓW, NIE TYLKO CZŁONKÓW UTW!

- **09.05, g. 17:00** "Ratownictwo górskie" przedstawi Grzegorz Michałek (SM Cieszyńnianka, sala konferencyjna OCKiR, ul. Zofii Kossak-Szatkowskiej 6)
- **10.05, g. 16:00** Spotkanie organizowane przez dr Tadeusza Kanię "Kulisy urbanizacji – od miasteczek do metropolii" (Książnica Cieszyńska, I piętro, sala konferencyjna, ul. Mennicza 46)
- **11.05, g. 11:00** Spotkanie sekcji "Gry w Boule" (Strefa wypoczynku seniora, Osiedle Podgórze I)
- **11.05 i 18.05** Spotkanie sekcji brydżowo-szachowej i gier planszowych (SM Cieszyńnianka, sala konferencyjna OCKiR, ul. Zofii Kossak-Szatkowskiej 6)
- **12.05 i 19.05, g. 10:00** Spotkanie sekcji "Nordic Walking" (Parking "Pod Wałką") – spacerujemy z własnymi kijkami
- **12.05, g. 16:00** Wykład prof. dr Marii Zralek na temat "Przestrzeń przyjazna seniorom" (Sala konferencyjna UŚ, ul. Bielska 62)
- **16.05, g. 17:00** Spotkanie z autorką Alicją Santarius i temat "Skorupkę rozbić młotkiem" (Restauracja "Eko Tradycja" w Cieszynie, ul. Bobrecka)

INNE

- **do 07.05** Mieczysław Wielomski – retrospekcja (Foto Galeria Piotr Broda, Mydlarnia Pod Zamkiem, ul. Głębocka 52)
- **07.05, g. 20:00** Fish Basket w Anielskim Młynie (Anielski Młyn)
- **11.05, g. 14:00** Krzysztof Szymoniak – spotkanie autorskie (Wydział Sztuki i Nauk o Edukacji Uniwersytetu Śląskiego, aula UŚ, ul. Paderewskiego 3)
- **11.05, g. 20:00** Muzyka na żywo (Klub Starówka, Otwarty Klub)
- **12.05, g. 20:00** IV Turniej karaoke – eliminacje (Klub Starówka, Otwarty Klub)
- **14.05, g. 09:00** III edycja sprzątania brzegów rzeki Olzy połączona z piknikiem rodzinnym (Stowarzyszenie Przyjaciół Rzeki Olzy)
- **16.05, g. 16:00** Spotkanie z organizacjami pozarządowymi (Sala Sesyjna Ratusza, Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1)
- **17.04, g. 17:00** Bezpłatna szkoła rodzenia (Fundacja SIEMANKO, ul. Szeroka 3, zapisy: 790 471 608)
- **18.05, g. 20:00** Muzyka na żywo (Klub Starówka, Otwarty Klub)
- **19.05, g. 20:00** IV Turniej karaoke – eliminacje (Klub Starówka, Otwarty Klub)

 **POLUB CIESZYN NA FACEBOOK**
fb.com/MiastoCieszyn



KONCERT

Heavy Rockin' Show

18/05/2022 START 20:00
OTWARTY KLUB
UL. MENNICZA 20, CIESZYN

WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

◆ Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1, ul. Kochanowskiego 14,
tel. 33 479 42 00, www.cieszyn.pl

◆ Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,
www.cieszyn.pl, www.olza.pl

◆ Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

◆ Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

◆ Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

◆ Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18,
33 479 49 19

◆ Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon:
033 851 29 29

◆ Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

◆ Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty

ul. Wąska 2, dyżury: każdy wt., 15:30-16:30
tel. 33 851 45 14; 797 353 207
www.hospicjumcieszyn.pl

◆ GRUPA AA

Cieszyn, ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54
Grupa „DROMADER” – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17.00. Grupa „NOWA PERSPEKTYWA” – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

◆ Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16.00–20.00 i wt., śr. 11.00–15.00

◆ Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w środy w g. 13:00-17:00. w piątki w g. 11:00-15:00

◆ Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.bycrazem.com

◆ Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

◆ Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

◆ Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

◆ Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00,
www.sm.cieszyn.pl

◆ Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

◆ Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, zbm.cieszyn.pl

◆ Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

◆ Dyżury aptek

Apteka PRIMA, ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

POLUB CIESZYN NA FACEBOOKU

Oficjalny profil Urzędu Miejskiego, informacje urzędowe: www.facebook.com/UMCieszyn.

Oficjalny profil miasta, zapowiedzi imprez kulturalnych i sportowych: www.facebook.com/CieszynRobiWzalenie.



Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746,
Nakład: 5.000 szt

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie

Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn,
tel. 33 479 42 00,

e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Anna Żertka-Bednarek,
Łukasz Kazimierowicz, Barbara Stelmach-Kubaszczyk, Malwina Tomica

Redaktor naczelna: Anna Żertka-Bednarek

Projekt layoutu: MALOF design Agnieszka Krasicka

Druk: Wydawnictwo "Triada" Wojciech Wicher,
ul. Sielecka 6, 42-500 Będzin

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania oraz opracowania redakcyjnego tekstów zaakceptowanych do druku.

PSY I KOTY DO ADOPCJI

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy" – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".

Dingo, nazywany pieszczołliwie przez wolontariuszy Kelnerem z racji zamiłowania do noszenia w pyszczku miseczki, to około 3-letni piesek, który trafił do schroniska po odebraniu go z rąk nieodpowiedniego właściciela... Z początku był przerażony i stronił od kontaktu oraz dotyku człowieka. Obecnie jest znacznie lepiej pomimo tego, że Dingo nadal z rezerwą i niepewnością reaguje na wyciągniętą rękę. Podczas spacerów na ludzi reaguje dobrze, jest zainteresowany innymi psami i nie wykazuje oznak agresji w stosunku do żadnego z nich. Jest on dużym psem, ma ok 70 cm w kłębie, trochę w typie molosów. Obecnie przebywa w schronisku dla zwierząt Azyl w Cieszynie.



Borys to jeden z 35 kotów, które przyjechały do nas z ogarniętej wojną Ukrainy. Jest kotem, który wchodzi na pewniaka w stado innych obcych kotów. Niczym się nie przejmuje i czuje się jak u siebie już w pierwszych godzinach pobytu. Lubi się głaskać, ale nie jest to typ wiecznego nakolankowca. Borys nie nadaje się do psów, ale do kotów, dzieci, ludzi jest super. Lubi też czasem zaznaczyć swoją obecność głośno wokalizując. Kocurek jest wykastrowany, odrobaczony, zaczipowany, testy FIV/FeLV ma ujemne. Przebywa w domu tymczasowym w Cieszynie.

O bani z cieszyńskiego ratusza

Czesi mówią na nią makovica, zaś w Polsce często jest kulą, choć na Śląsku Cieszyńskim zwie się po prostu bania. W istocie rzeczy ta ozdoba kula wieńcząca wieżę kościołów, ratuszy jest kapsułą czasu wypełnioną wszelakimi przedmiotami „pamięci”, takimi jak zapiski o budowniczych i fundatorach, monety, dokumenty, kroniki, ryciny. Miały być otwierane podczas remontów, przypominać dawne czasy.

W związku z remontem wieży ratuszowej w roku 1984, ówczesny naczelnik miasta, Edward Matuszek, zdecydował o przekazaniu do Muzeum pochodzących z roku 1845 umieszczonych na wieńczącej hełm wieży iglicy: chorągwi, orła oraz korony, a także bani. W jej wnętrzu znaleziono metalową tubę z blachy cynkowej z kroniką miasta z roku 1825 spisaną przez burmistrza Alojzego Kaufmanna oraz zalakowaną butelkę mieszczącą papier listowy z ryciną przedstawiającą Cieszyn, poniżej której znalazły się podpisy Antoniego Wäschera, jego rodziny oraz pracowników pod datą 6 sierpnia 1845 r. a także dwie litografie wydane w Lipsku przedstawiające ówczesne stroje mieszczzańskie.

Nie jest dokładnie wiadomym, kiedy po raz pierwszy bania pojawia się na iglicy wieży ratuszowej w Cieszynie, choć pomocne okazują się dawne panoramy miasta. Najstarszy znany widok miasta, miedzioryt Daniela Meissnera z roku 1637, przekazuje jako zwieńczenie wieży Ratusza, wtenczas jeszcze drewnianej, krzyż. Jednak już miedzioryt z roku 1650 również przedstawiający panoramę Cieszyna, przypisywaną słynnemu Mateuszowi Merianowi, przedstawia wieżę ratusza zwieńczoną iglicą wraz chorągiewką oraz bania u jej nasady. Niedługo potem, w roku 1670, drewniana wieża została zastąpiona murowaną z cebulastym hełmem. Natomiast panorama Cieszyna dołączona do planu miasta sporządzonego po pożarze z roku 1720 przekazuje, iż na ratuszowej iglicy znajdowała się bania oraz gwiazda.

Odbudowa Ratusza po pożarze z roku 1789 ukończona została 1 września 1800 r. Wtedy też na iglicy pojawił się znany do dziś zestaw charakterystycznych elementów, gdyż obok bani (we wnętrzu której znalazły się dokumenty okolicznościowe) hełm wieży wieńczył ukoronowany orzeł oraz chorągiewka. Uroczystości ukończe-

nia odbudowy ratusza towarzyszył tłum mieszkańców zebranych na rynku, stusobowy oddział wojska oraz sam książę Albert Sasko-Cieszyński. Na pamiątkę tej podniosłej chwili ksiądz Leopold Jan Szersznik ułożył epigram „Epigramma in Turrim Curiae Teschinensis, cui 1. Septembris 1800. Imposita Solemniter Coronis”, co więcej, utwór upamiętniający spisał również Ignacy Ekhel – dyrektor szkoły głównej w Cieszynie.

Spektakularny cieszyński Ratusz uwieczniony przez jego twórcę Ignacego Chambręza de Ryvos na kolorowym rysunku z roku 1802 ponownie doświadczył pożogi, kiedy w roku 1836 wędrowni komediantci zaproszyli ogień w sali teatralnej znajdującej się na zapleczu. Punktem wyjścia do odbudowy wieży stał się projekt Chambręza, a nad całością prac w tym obszarze czuwał ówczesny powiatowy architekt Andrzej Kment.

A zatem na iglicy ponownie zagościła połączana miedziana bania, orzeł którego głowę wieńczyła połączana korona oraz ruchoma wykonana z miedzianej blachy chorągiew będąca wiatrowskazem. We wnętrzu bani – kapsuły czasu – znalazły się wspomniane wcześniej przedmioty, także chorągiewka pełniła funkcję komemoratywną, bowiem wyryto na niej datę 1845 i napis w języku łacińskim: REGNANTE IMPERATORE FERDINANDO I, co znaczy „za panowania cesarza Ferdynanda I”. Znalazł się tam także swego rodzaju podpis twórcy w języku niemieckim: VERFERTIGT VON JOHANN BARTH IN TESCHEN, co znaczy „zrobił Jan Barth w Cieszynie”. Ponadto chorągiew ma kilka miedzianych wzmocnień przymocowanych za pomocą nitów, ów zabieg wyjaśnia tabliczka z jeszcze jednym napisem: GERICHTET FON RUDOLF TANNERT TESCHEN AM 25.9.1925, co znaczy „naprawił Rudolf Tannert”.

Od roku 1845 Ratusz szczęśliwie omijały kataklizmy, jednak 17 sierpnia 1984 r. rozpoczęto remont ze względu na zły stan zachowania więźby miedzianego hełmu wieży ratuszowej. Zdecydowano również o powierzeniu Romanowi Dziobkowi wykonanie nowej bani, orła oraz chorągiewki. Remont został ukończony 3 października 1984 r. i na pamiątkę tego w bani umieszczono 44 monety, książki poświęcone Cieszynowi, plany miasta, fotografie, kopie dokumentów miejskich



oraz kronikę Cieszyna obejmującą dzieje miasta w wiekach XIX oraz XX, a także podstawowe informacje statystyczne o mieście na rok 1984.

Wichura, która zrzuciła banię na rynek, szczęśliwie nie czyniąc większej szkody, dała asumpt do rozważań nad tym, jakie tym razem przedmioty schować w jej miedzianym wnętrzu. Zatem rodzi się refleksja, jaka część pamięci historycznej zostanie w ten już tradycyjny sposób zachowana dla potomnych tym razem, czekając na ponowne odkrycie, miejmy nadzieję, w dogodniejszych okolicznościach. ♦

JAN PAWEŁ BOROWSKI
MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO
ZDJĘCIA: MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO